

一関市多言語情報



一関市国際交流協会

この多言語情報は広報いちのせき「I-style」より、一部を抜粋してお届けしています



新型 コロナワクチンの 注射の お知らせ

～注射の お金は 3月31日(日)まで いりません～

2023年9月20日(水)を過ぎてから新型コロナウイルスの注射をしていない人で注射をしたい人は予約をしてください
接種券(注射ができる券)を持っていない人はコールセンターに電話をしてください

問い合わせ

「一関市 新型 コロナワクチン 接種 コールセンター」
電話:0120-033-567 (電話のお金は いりません)
時間:9:00am～7:00pm(毎日 大丈夫です)
健康づくり課(一関保健センター内) 0191-21-2160
東部健康推進室(千厩支所内) 0191-53-3952
北部健康推進室(大東支所内) 0191-72-4087



【注射ができる 病院】

新しい情報がわかります



一関市ホームページ

その他の お知らせ

2024年度 成人検診の 申込書が 届きます

対象になっている人に 申込書がそれぞれの家の世帯主に1月の終わりに届きます
● 提出の方法:一緒に届く返信用の封筒で 申込書をおく送ってください

申込みをしない人も 提出が 必要です
● いつまでに 提出を しますか?:2月14日(水曜日)

【問合せ】健康づくり課 0191-21-2160
または 東部健康推進室/北部健康推進室

特定検診を 受けて ください

対象になっている人に 2023年4月に 受診票(特定検診を受ける書類)を送っています
検診をしたい人は一関市にある病院に予約をしてください
*詳しくは 一関市の ホームページを 見て ください

● 対象は 誰ですか?:一関市の 国民健康保険に 入っている 40歳～74歳 までの 人
● いつまで 受けることが できますか?:2月29日(木)

【問合せ】健康づくり課 0191-21-2160

2月の 税金 納付の お知らせ

市役所の 名前を 言って お金を だます 事件が 多いです
一関市は ATMへ 行くように 言いません
カードの 暗証番号を 聞きません

注意してください!



- ① 固定資産税4期
- ② 国民健康保険税(普通徴収)8期
- ③ 後期高齢者医療保険料(普通徴収)8期

2月29日(木曜日)までに 払います

● 税金などを 払う 時は 「口座振替」(銀行などの 口座から 自動で お金を 払う)が 便利です
*【口座振替】の 申込書は 銀行/郵便局などに あります

【問合せ】一関市役所 収納課 0191-21-8261
または一関市納税貯蓄組合連合会

顔認証 マイナンバーカードが 始まります

顔認証 マイナンバーカード は 暗証番号は いりません
「機器(機械)を使う」または「目視(目で見る)」方法で 本人を 確認します



●何に 使う 事が できますか？

- ◇ 健康保険証(健康保険証として 使う ための 登録が 必要です)
- ◇ 券面の 顔の 写真/個人の 情報(名前/誕生日/性別/住所)が 必要な 本人を 確認する 書類

●次の 事には 使う 事が できません

- ◇ 各種証明書のコピー 交付 ◇マイナポータル ◇その他の オンライン 手続き
- * これから マイナンバーカードを 受取る 人/マイナンバーカードを 持っている 人も 申請が できます

～郵便局で マイナンバーカードを 申込む ことが できます～

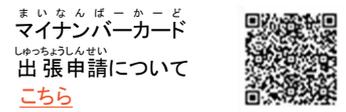
- いつ? : 2024年3月29日(金)まで 平日9:00am~5:00pm(休みの 日は 申込が できません)
- 申請が できる 郵便局は どこ ですか? : 一関、一関中央町、花 泉、大原、摺沢、興田、千 厩、小 梨、東 山、室 根、薄 衣、藤 沢、黄 海
- その他: 郵便局で 証明用の 顔の 写真を 撮ります
*カードの 受取りは 住んでいる 地域の 市役所・支所だけです

予約が 必要 ~マイナンバーカードの 出張 申込 受付け~

①5人 以上の 人が 集まる 団体/グループが 職員を 一関 市内の 会社/集会所に 呼んで マイナンバーカードの 申込 受付け を する事が できます

②予約が 必要です

- いつ? : 2024年3月7日までの 毎週 水曜日/木曜日
- 予約の 方法: 希望する 日の 前の 週の 火曜日までに 「出張申請受付申込書」を 一関市役所 市民課に 次の 方法で提出して ください→①メール ②郵便で 送る ③市民課に 持って 行く
メール: shimin@city.ichinoseki.iwate.jp



- その他: 「出張申請受付申込書」は どこに ありますか?
一関市の ホームページ または 一関市役所 市民課/各支所市民福祉課に あります

予約が 必要 ~マイナンバーカードが 休みの 日に 手続き できます~

●いつ? : 2024年2月25日、3月10日(全部 日曜日 9:00am~11:30am)

* 変わる ことが あるので 予約を する時に 確認を してください

●場所: 一関市役所 市民課・各支所市民福祉課

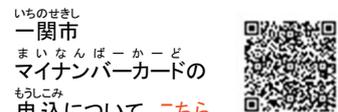
*カードの 受取りは 住んでいる 地域の 市役所・支所だけです

*申込みは どの 地域でも できます

●予約は いつ できますか? : 希望する 日の 前の 水曜日までに 手続きに 行く 市役所/支所に 電話で 予約を してください(予約 受付 時間: 平日8:30am~5:15pm)

●その他: 手続きを する 場所 で 写真を 撮るので 証明用の 顔の 写真は 用意を しなくて いいです

【問合せ】 一関市役所 市民課 0191-21-8310



- 一関市役所 0191-21-2111
- 花 泉 支 所 0191-82-2211
- 大 東 支 所 0191-72-2111
- 千 厩 支 所 0191-53-2111
- 東 山 支 所 0191-47-2111
- 室 根 支 所 0191-64-2111
- 川 崎 支 所 0191-43-2111
- 藤 沢 支 所 0191-63-2111

生活に困っている人の相談

お金/生活に困っている人は相談できます
●日にち: 2月1日、8日、15日、22日、29日(毎週 木曜日)
●時間: 10:00am~3:00 pm
●場所: 一関市総合福祉センター

《他の場所でも相談ができます(予約が必要です)》

●日にち/時間: 2月9日(金曜日)10:00am~3:00pm
●場所: 花泉総合福祉センター/大東保健センター /
千厩農村勤労福祉センター/社会福祉協議会藤沢支部

【問合せ】一関市社会福祉協議会 0191-23-6020 花泉
支部0191-82-4002 大東支部0191-71-1177 千厩支部
0191-53-2885 藤沢支部0191-63-5122

皆で楽しくFUTSALをします

FUTSALが好きな人も初めての人も誰でも楽しく参加できます

●日にち: 2月25日(日)
●時間: 1:00pm~4:00pm
●場所: 一関修紅高校 体育館

●誰が参加できますか?: 外国人や外国人の支援に
関心がある人

●人数: 20人
●申込の方法: メール/申込フォーム
(https://forms.gle/KqnVCRmDE3qhJJs97)

●申込はいつまでですか?: 2月18日(日)

【問合せ】一関市国際交流協会 0191-34-4711
Email: i-intl@snow.ocn.ne.jp



ILCについてお話をします

ILC(International Linear Collider)の取り組みや安全に
ついてお話をします

●日にち: 2月17日(土曜日)

●時間: 1:30pm~2:30 pm
●場所: 川崎市民センター

●対象: 誰でも参加ができます

●人数: 200人

●申込の方法: 電話/FAX/QRコードの申込フォーム

*申込の時は ①名前 ②住所 ③電話番号を確認
します

●申込はいつまでですか?: 2月15日(木)まで

【問合せ】一関市役所ILC推進課 0191-21-8315
FAX: 0191-21-2164



一関市の災害などの情報が確認できます

災害の情報/屋外広報マスト(防災の情報を放送する
スピーカー)の放送の内容などをお知らせします
お知らせの受信方法は次の通りです

●アプリで受信したい人
下のQRコードからダウンロードしてください



Android



iOS

●メールで受信したい人

Email: ichinoseki_shobo@x.bmd.jp にメールを送ってくだ
さい(メッセージは いりません)

【問合せ】一関市消防本部消防課 0191-25-5912

この多言語情報誌は 一関市国際交流協会/一関図書館で もらう 事が できます
PC/スマートフォンからは 一関市国際交流協会の Website/Instagram/Facebook/
一関市役所 English Guide で 見る 事も できます



いろいろな 国の 言葉で 情報が あります

<p>いわてけん 岩手県</p>   <p>English 中文</p>	<p>いわてけん じょうほう えいご ちゅうごくご み 岩手県の 情報を 英語/中国語で 見ることが できます</p>	
<p>いわてけんこくさいこうりゅうきょうかい 岩手県国際交流協会</p> 	<p>にほんご べんきょう こま 日本語の 勉強/VISAの こと/困った こと など 相談 できます</p>	<p>TEL: 019-654-8900 じかん 時間: 9:00am~8:00pm</p>
<p>いちのせきし 一関市</p>   <p>にほんご 日本語 English Guide</p>	<p>さいがい びょういん ごみ だ かた いちのせきし じょうほう 災害/病院/ゴミの 出し方/一関市の 情報 など 情報が あります</p>	
<p>いちのせきしこくさいこうりゅうきょうかい 一関市国際交流協会</p> 	<p>にほんご べんきょう こま 日本語の 勉強/困った こと など 相談 できま す</p>	<p>TEL: 0191-34-4711 じかん 時間: 9:00am~6:00pm もくようび しゅくじつ (木曜日/祝日/ がつ にち がつ にち やす 12月29日~1月3日は 休み)</p>
<p>よりそいホットライン</p> 	<p>しごと せいかつ かぞく こま 仕事/生活/家族 など 困った ことを 相談 でき ます</p>	<p>TEL: 0120-279-226 いわて みやぎ ふくしま でんわ (岩手・宮城・福島から 電話 する 時の 番号 です)</p>
<p>いりょうせんもんそうだんまどぐち AMDА医療専門相談窓口 〔特定非営利活動法人 AMDА 国際医 療情報センター〕</p> 	<p>でんわ いりょう そうだん 電話で 医療の 相談が できます そうだん つうやく かね 相談・通訳の お金は いりません</p>	<p>TEL: 03-6233-9266 じかん 時間: 10:00am~4:00pm げつようび きんようび (月曜日~金曜日)</p>

きゅうじつとうばん い し
休日当番医のお知らせ



いちのせきし いちのせきししかい ほーむぺーじ し
一関市と 一関市医師会の ホームページで お知らせ しています

- 休日 当番医(休みの 日に あいている 病院 です) 時間:9:00am~5:00pm
- 平日 夜間 当番医 (月曜日~金曜日の 夜に あいている 病院 です)
時間: 6:00pm~8:00pm

か
変わる ことが あります
い まえ でんわ かくにん
行く 前に 電話で 確認して下さい



いちのせきし
一関市

- 当番医は 一関市役所 (0191-21-2111)/一関市消防本部 (0191-25-0119)に
でんわ かくにん
電話で 確認が できます
- 病院に 持って 行く もの:①保険証 ②お薬手帳

こども びょうき けが
子供の 病気/ケガを
でんわ そうだん
電話で 相談 できます

よる こども びょうき
夜 子供が 病気になっ
とき けが した とき
時/ケガをした 時に 相談が
できます

- 時間: 7:00pm~8:00am
にちようび しゅくじつ だいじょうぶ
* 日曜日・祝日も 大丈夫 です
- 電話: 019-605-9000
または #8000

